



## インフルエンザはまだ流行期に 良好な衛生習慣を守り、危険な兆候を感じた場合早急に受診を！

衛生福利部      www.mohw.gov.tw      2025-03-04      來源： 疾病管制署

疾病管制署（以下「疾管署」）は本日（3月04日）、「今年（2025年）第9週（2月23日～3月1日）に、インフルエンザ様症状を伴う外来救急受診者数が約11万5千人回となった。最近は下降の趨勢を呈しているが未だ流行期にある。検査室のモニタリングデータによると、現在市中で蔓延している呼吸器疾患の病原体はインフルエンザウイルスが主であり、A型H1N1が最も多くを占めている。インフルエンザはまだ流行期にある。人々は良好な衛生習慣を実践し、先週の連休中には南北間の交流や集まりが増え、気温も下がったため、インフルエンザウイルス感染のリスクが市中では続いている。重症化リスクには引き続き注意をと呼びかける。」と発表した。

疾管署は「最近インフルエンザ合併症の重症患者数が依然多い。先週（2月25日～3月03日）は、重症患者64例、死者13例が出ているが、新規患者と死者の大半はH1N1に感染していた。今年のインフルエンザシーズンでは2024年10月1日～2025年3月3日までの間に、重症症例1,063例（A型H1N1の994例、A型H3N2で45例、A型未分類が12例、B型の12例）に上っており、その大半は65歳以上の高齢者（57%を占める）となっている。さらに、死者数の累計は217例（A型H1N1で206例、A型H3N2で8例、B型3例となっている）で、今シーズンの確診症例と死者のそれぞれ85%と88%がワクチン未接種者であった」と説明する。

更に世界的には、近隣諸国・地域はいずれも下降の趨勢にあるが、香港と韓国は依然として閾値を超えている。欧州と北米の国々は高水準または閾値を超えているが、カナダは依然として増加傾向にある。A型H1N1はほとんどの国で流行中で、韓国はB型が、欧州ではH1N1とB型の両方が流行している。

疾管署は「疾管署は、2025年3月3日時点で、公費ワクチンは計667万4千回接種されているが（ワクチン使用率は99.8%）、まだ約1万人回分の公費ワクチンが残っている。疾管署は65歳以上の高齢者や55歳以上の原住民、老人ホーム・長期ケア施設（サービス）入居者、さらに生後6か月以上～就学前までの児童やリスクの高い慢性疾患患者やBMI30以上の人、希少疾患や重傷者を含む基礎疾患のある人、妊婦、生後6か月未満の乳児の両親、医療衛生防疫関係者、小学校3年生から高校・専門学校・5年制技術中学までの生徒、幼稚園及び家庭介護関係者、家禽畜産動物防疫関係者など、インフルエンザの高リスクグループ11のカテゴリーの人々には、早急にワクチン接種の接種を呼びかける。さらに、疾管署は、国民に対し、各地方政府衛生局のウェブサイトを通じ近隣の契約医療機関リストを確認のうえ、ワクチン接種前に契約機関に予約を入れ失望しないように」と指摘した。

[https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/FD\\_Nef\\_jqTKY0gtfL\\_9pHA?typeid=9](https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/FD_Nef_jqTKY0gtfL_9pHA?typeid=9)

**The flu epidemic is still spreading. Please practice good hygiene habits and seek medical attention as soon as possible if you have any dangerous signs.**

**The flu epidemic continues.**

Ministry of Health and Welfare      www.mohw.gov.tw      2025-03-04      Source: Department of Disease Control

The Centers for Disease Control (CDC) announced today (March 4) that in the 9th week (February 23 to March 1) of this year (2025), approximately 115,000 outpatient and emergency outpatient consultations for internal medicine-related diseases were received. It has been showing a downward trend recently, but is still in the epidemic period. According to laboratory monitoring data, the respiratory pathogens currently prevalent in the community are mainly influenza viruses, among which type A H1N1 is the most common. Due to the increase in people's exchanges and gatherings between the north and the south during last week's holiday and the drop in temperature, the risk of influenza

virus transmission in the community continues. The public is reminded that they still need to pay attention to the risk of severe illness.

The CDC explained that the number of severe cases of influenza complications is still high. Last week (2/25-3/3), there were 64 new severe cases and 13 deaths. Most of the new cases and deaths were infected with H1N1. From October 1, 2024 to March 3, 2025, this flu season has seen a total of 1,063 severe cases (994 A-type H1N1, 45 A-type H3N2, 12 A-type unclassified, 12 B-type), with the majority of cases being people over 65 years old (57%). There are a total of 217 deaths (206 cases of type A H1N1, 8 cases of type A H3N2, and 3 cases of type B). 85% and 88% of the confirmed cases and deaths, respectively, were not vaccinated against influenza this season.

In terms of international epidemic situation, Neighboring countries and regions are all showing a downward trend, but Hong Kong and South Korea are still above the threshold. European and North American countries are at high points or above the threshold, while Canada is still showing an upward trend. Type A H1N1 is prevalent in most countries, type B is prevalent in South Korea, and both H1N1 and B are prevalent in Europe.

The CDC pointed out that a total of 6.674 million doses of publicly funded influenza vaccines have been administered (99.8% vaccine utilization rate), with about 10,000 doses of publicly funded vaccines remaining as of March 3, 2025. We call on 11 high-risk groups for influenza, including seniors aged 65 and over, indigenous people aged 55 and over, people in nursing homes/long-term care (services), children aged 6 months and over to pre-primary school, people with underlying diseases (including high-risk chronic patients, people with BMI  $\geq$  30, rare diseases and serious injuries), pregnant women, parents of infants under 6 months old, medical and health and epidemic prevention personnel, third-year students from elementary school to high school/vocational/five-year technical secondary school, kindergarten and home care personnel, poultry and livestock and animal epidemic prevention personnel, etc., to get vaccinated as soon as possible, and recommend that the public can check the list of nearby contract institutions through the websites of local government health bureaus, make an appointment with the contract institutions and then go for vaccination to avoid disappointment.

..... 以下是中国語原文 .....

## 流感疫情仍處流行期，請民眾落實衛生好習慣，如出現危險徵兆儘速就醫

衛生福利部

[www.mohw.gov.tw](http://www.mohw.gov.tw)

2025-03-04

來源：疾病管制署

疾病管制署(下稱疾管署)今(4)日表示，今(2025)年第9週(2/23-3/1)類流感門急診就診約11萬5千餘人次，近期呈下降趨勢，惟仍處流行期。依實驗室監測資料顯示，目前社區中流行之呼吸道病原體以流感病毒為主，其中以A型H1N1為多。因上週連假期間人群南北交流、聚會增加且氣溫將下降，社區流感病毒傳播風險持續，提醒民眾仍須留意重症發生風險。

疾管署說明，近期流感併發重症病例數仍多，上週(2/25-3/3)新增64例重症病例，13例死亡，新增病例及死亡個案均以感染H1N1為多。本流感季自2024/10/1起截至2025/3/3累計1,063例重症病例(994例A型H1N1、45例A型H3N2、12例A型未分型、12例B型)，年齡層以65歲以上長者為多(占57%)，另死亡病例累計217例(206例A型H1N1、8例A型H3N2、3例B型)，確定病例及死亡病例分別有85%及88%未接種本季流感疫苗。

國際疫情部分，鄰近國家及地區皆呈下降趨勢，惟香港及韓國仍高於閾值，歐洲及北美洲國家處高點或高於閾值，另加拿大仍呈上升趨勢。多數國家流行A型H1N1，韓國流行B型，歐洲則為H1N1及B型共同流行。

疾管署指出，截至本(114)年3月3日止，公費流感疫苗共計接種667.4萬劑(疫苗使用率99.8%)，尚餘公費疫苗約1萬劑。疾管署呼籲尚未接種流感疫苗之65歲以上長者、55歲以上原住民、安養/長期照顧(服務)等機構對象、滿6個月以上至國小入學前幼兒、具潛在疾病者(含高風險慢性病人、BMI $\geq$ 30者、罕病及重大傷病患者)、孕婦、6個月內嬰兒父母、醫事及衛生防疫相關人員、國小至高中/職/五專三年級學生、幼兒園及居家托育人員、禽畜及動物防疫相關人員等11類流感高風險對象，儘速接種疫苗，並建議民眾可透過各地方政府衛生局網頁查詢鄰近合約院所名單，向合約院所預約後再前往接種，以免向隅。